

Fray Bernardino Izaguirre O.F.M. *Historia de las Misiones Franciscanas y Narración de los progresos de la Geografía en el Oriente del Perú. Relatos originales y producciones en lenguas indígenas de varios misioneros. Nueva edición preparada y anotada por el P. Fr. Félix Sáiz Díez OFM.* 6 Volúmenes. Lima, 2001-2002.

La reedición de la meritísima obra de fray Bernardino Izaguirre (1870-1943) fue por muchos años un anhelo constante no sólo de los investigadores e historiadores del mundo iberoamericano, sino también de quienes desean conocer en sus fuentes la tarea misionera de la orden franciscana en la selva peruana.

Gracias al tenaz empeño del padre Félix Sáiz aquel deseo se ha convertido en realidad: una colección de seis gruesos volúmenes, que suman más de seis mil páginas de texto, enriquecido con valiosas notas introductorias, de ampliación y de bibliografía, que resultan indispensables cuando se trata de reimprimir obras históricas antiguas.

El encargo que los superiores de la orden seráfica confiaron a fray Bernardino a comienzos del siglo XX no era tarea fácil. Sólo la empresa de la compilación obligaba al religioso a arriesgados viajes por la selva y a largas y penosas jornadas de estudio y compulsas en archivos y bibliotecas. Sabemos que tal esfuerzo afectó la salud del paciente fraile vizcaíno.

Cuando consiguió tener reunido el ingente material de textos, mapas, croquis, dibujos e ilustraciones, quedaba por abordar lo medular del proyecto: la publicación de miles de folios donde se concentraba la sacrificada y agotadora labor del misionero. Acudió a bienhechores y amigos, a fin de que se suscribieran en el urgente patronazgo que la propia orden religiosa sola no hubiese podido suplir. Así durante siete años (entre 1922 y 1929), salieron de las prensas, en digna pobreza, los catorce tomos de la historia de las misiones franciscanas. Los hojeé, por primera vez, en una biblioteca familiar allá por 1940. Habían sido editados en diversas y siempre modestas imprentas: los talleres del Panóptico de Lima, la sencilla imprenta de los frailes en Cajamarca; la tradicional imprenta Gil y otra -modestísima- de la octava cuadra del jirón Ica en Lima.

Aquellos volúmenes carecían de una buena encuadernación; sólo un delgadísimo papel cometa en las cubiertas, y toscas grapas metálicas en lugar de cosido. Eran desde luego libros valiosos, más por el contenido que por el modesto atuendo editorial. El fuerte contraste entre el material colectado por fray Bernardino y su humilde presentación tipográfica resultaba tanto más llamativo, cuando que allí se encierra, sin retóricas alabanzas ni afectados panegíricos, la grandiosa epopeya de la evangelización de la selva peruana efectuada a partir del siglo XVII por los misioneros conocidos entre nosotros como los Descalzos.

Los más calificados historiadores y autores peruanos como José de la Riva Agüero, Víctor Andrés Belaunde, Raúl Porras Barrenechea, Aurelio Miró Quesada Sosa y Rubén Vargas Ugarte -que conocieron el trabajo del padre Izaguirre- coinciden en destacar dos notas esenciales que distinguieron a los misioneros franciscanos: la heroicidad cotidiana del empeño en la evangelización y lo que ello significó para la Iglesia y la Patria. Es ya un lugar común la expresión de Belaunde, estudioso de la peruanidad: "Allí donde no llegó la conquista incaica ni la espada de los soldados españoles, penetró la cruz cristiana portada por el afán evangelizador de los misioneros".

La obra monumental del padre Izaguirre queda así, con esta reedición al cabo de casi ochenta años, perennizada y enriquecida con los aportes debidos al padre Félix Sáiz Díez O.F.M.

Una última acotación alusiva a nuestra Academia. En el primer tomo de la edición primigenia del año 1922, estampó el prólogo Don José Antonio de Izcue (1872-1924), miembro fundador del Instituto Histórico del Perú. En esas páginas, ahora nuevamente reimpresas, felicita al padre Izaguirre por el resultado de su titánica tarea de recopilación. Nos toca añadir hoy la congratulación de los académicos actuales a fray Félix Sáiz, continuador de su antiguo hermano de Orden.

*Armando Nieto Vélez S.J.*